



# Strategie und neue Projekte der Doppelstadt für 2014-2020

## Strategia i nowe projekty Dwumiaستا na lata 2014-2020



Frankfurt - Słubice  
Kooperationszentrum

Słubice - Frankfurt  
Centrum Kooperacji



Jahrestagung der Stadtverordneten und Verwaltungsmitarbeiter, 21.02.13, Kleistforum  
Doroczne spotkanie radnych i urzędników samorządowych, 21.02.2013, Kleistforum

# Bedarf für eine grenzüberschreitende Entwicklungsstrategie

## Zapotrzebowanie transgranicznej strategii rozwoju

### Frankfurt-Slubicer Handlungsplan 2010-2020/ Słubicko-Frankfurcki Plan Działania 2010-2020

- Gemeinsamer, integrierter Ansatz/  
wspólny, zintegrowane podejście
- Visionär, allgemein/ wizjonerskie, ogólne

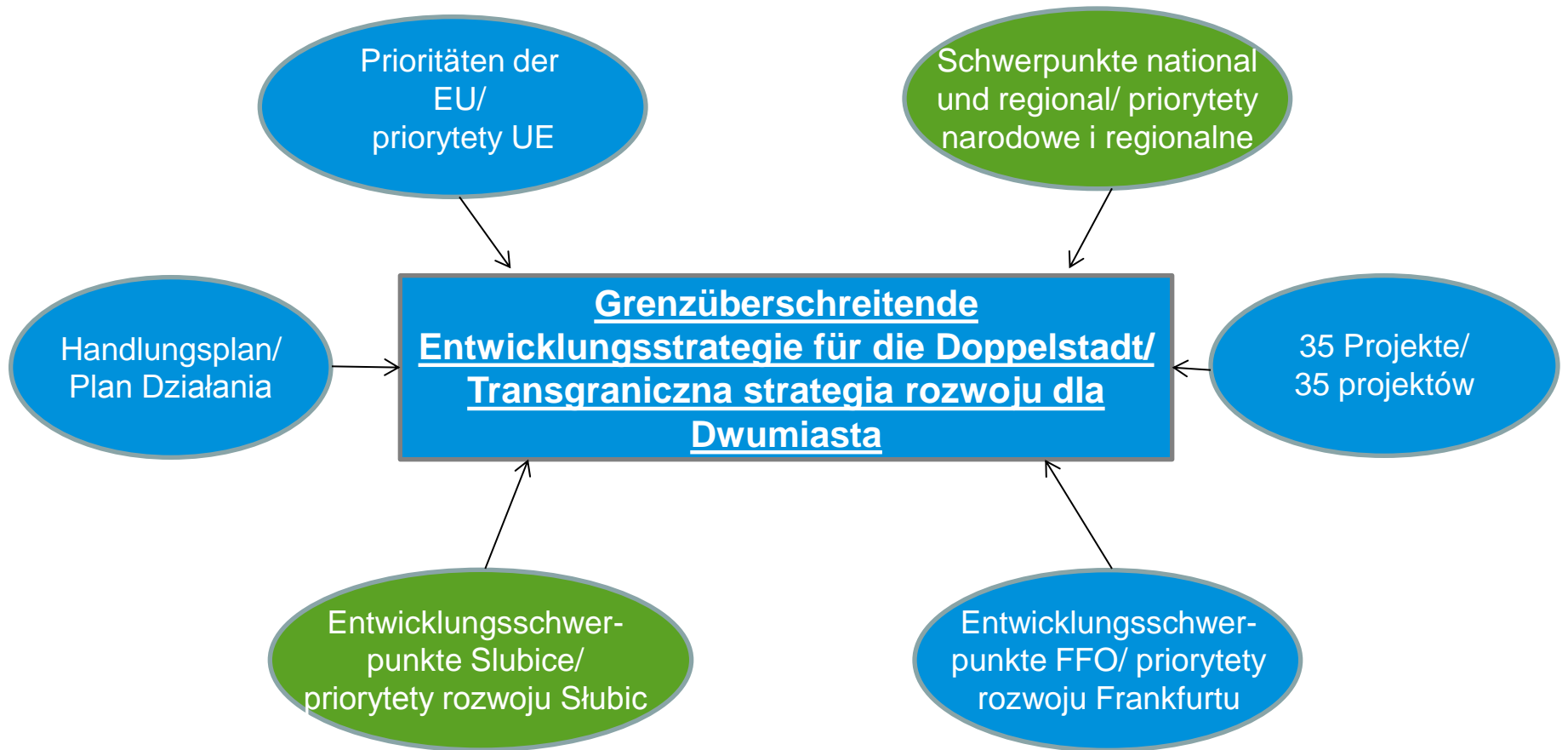
### Grenzüberschreitende Entwicklungsstrategie Transgraniczna strategia rozwoju

### Konkrete Projekte/ konkretne projekty:

- 22 Projekte/ projekty 2010-2014
- 35 Projektideen für 2014-2020/ 35 pomysłów  
na projekty na 2014-2020



# Herangehensweise **Podejście**



# Drei Entwicklungsschwerpunkte für die Doppelstadt 2014-2020

## Trzy priorytety rozwoju dla Dwumiaста 2014-2020

- Bildung & innovative Forschung
- Edukacja & inowacyjne badania naukowe
- Wirtschaftliche Entwicklung & Beschäftigung
- Rozwój gospodarczy & zatrudnienie
- Nachhaltige Stadtentwicklung
- Równoważony rozwój miejski

# 1. Bildung & innovative Forschung

## Edukacja & innowacyjne badania naukowe

### Spotkanie – Kooperation und Lernen der Nachbarsprache an Grundschulen (2.1)

Projekträger: Regionale Arbeitsstellen für Bildung, Integration u. Demokratie

Kosten: 220.000 EUR

### Spotkanie – Współpraca i nauka języka sąsiada w szkołach podstawowych (2.1)

Partner wiodący: Ośrodek ds. edukacji, integracji i demokracji w Brandenburgii

Koszty: 220.000 EUR

### Grenzüberschreitende Vorbereitung auf den Arbeitsmarkt (3.10)

Projekträger: Handwerkskammer Frankfurt (Oder)

Kosten: 500.000 EUR

### Transgraniczne przygotowanie do rynku pracy (3.10)

Partner wiodący: Izba Rzemysłnicza Frankfurt nad Odrą

Koszty: 500.000 EUR



## 2. Wirtschaftliche Entwicklung & Beschäftigung

### Rozwój gospodarczy & zatrudnienie

#### Deutsch-Polnische Verkehrsvernetzung (1.3)

Projektträger: Stadt Frankfurt (Oder), DII

Kosten: noch k.A.

#### Stärkung von Grundlagen- und Anwendungsforschung (4.14)

Ideengeber: Stadt Frankfurt (Oder)

Kosten: ca. 2,5 Mio. EUR

#### Fährverbindung Nowy Lubusz - Lebus (4.4)

Ideengeber: Gemeinde Słubice

Kosten: über 10 Mio. EUR

#### Polsko-Niemieckie Sieci komunikacyjne (1.3)

Partner wiodący: Miasto Frankfurt nad Odrą, DII

Koszty: jeszcze brak danych

#### Wzmacnianie badań podstawowych i dostosowawczych (4.14)

Pomysłodawca: Miasto Frankfurt nad Odrą

Koszty: ok. 2,5 mln EUR

#### Połączenie promowe Nowy Lubusz - Lebus (4.4)

Pomysłodawca: Gmina Słubice

Koszty: ponad 10 mln EUR



# 3. Nachhaltige Stadtentwicklung

## Równoważony rozwój miejski

### Bewirtschaftung der Flächen an der Oder/Uferpromenade (1.4)

Ideengeber: Gemeinde Słubice

Kosten: mind. 500.000 EUR

### Zagospodarowanie terenów przy Odrze/promenadzie (1.4)

Pomysłodawca: Gmina Słubice

Koszty: min. 500.000 EUR

### Ausbau des Radwegenetzes (1.5)

Ideengeber: Gemeinde Słubice

Kosten: mind. 5 Mio. EUR

### Rozbudowanie sieci ścieżek rowerowych (1.5)

Pomysłodawca: Gmina Słubice

Koszty: min. 5 mln EUR

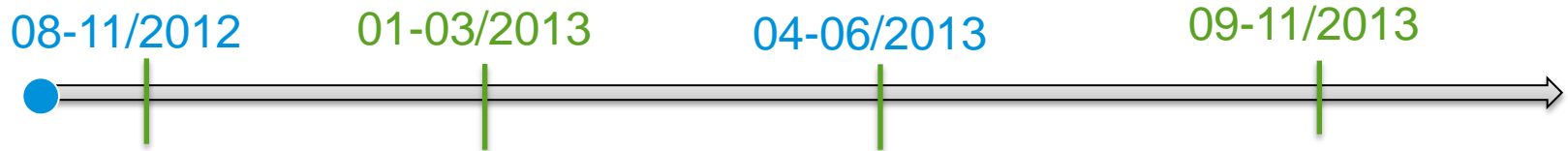


# Strategie 2014-2020 und neue Projekte

## Strategia 2014-2020 oraz nowe projekty

2012

2013



- 08-11/2012: Sammeln neuer Projektideen und erste Beratungen auf Verwaltungsebene
- 01-03/2013: Ergänzung eines strategischen Ansatzes
- 04-06/2013: Beratungen in den Ausschüssen
- 09-11/2013: Vorbereitung der Beschlussvorlage für Aktualisierung des Handlungsplans

- 08-11/2012: zbieranie pomysłów na nowe projekty i pierwsze konsultacje na poziomie administracji
- 01-03/2013: uzupełnienie koncepcji strategicznej
- 04-06/2013: Konsultacje w komisjach/ z radnymi
- 09-11/2013: Przygotowanie Uchwały w sprawie aktualizacji Planu Działania







Ohne Grenzen. Bez granic.

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit  
Dziękuję bardzo za uwagę



Ohne Grenzen. Bez granic.

Frankfurt - Słubice  
Kooperationszentrum

Słubice - Frankfurt  
Centrum Kooperacji